

Virginie Costa

ΠΑΤΟΥΣΙ & Τίμυ

Πρώτα μέρα στο σχολείο





Πρώτη έκδοση Ιούνιος 2025
ISBN 978-960-572-760-4

Πρώτη έκδοση στα γαλλικά από τις εκδόσεις ABC MELODY, 2024

Τίτλος πρωτοτύπου: *Patoche & Timmy – Un chat à l'école*
© 2024, Virginie Costa
© 2025, Εκδόσεις Ίκαρος για την ελληνική γλώσσα

Μετάφραση: Κέλλυ Δημοπούλου
Επιμέλεια: Μάνος Μπονάνος
Στοιχειοθεσία – Προσαρμογή: Εκδόσεις Ίκαρος/Μαλβίνα Κότο
Παραγωγή: Print Services Hellas ΕΠΕ

Η συγγραφέας/εικονογράφος διεκδικεί το ηθικό δικαίωμα να αναγνωρίζεται
ως η συγγραφέας και η εικονογράφος του έργου αυτού.

Απαγορεύεται η αναδημοσίευση ή αναπαραγωγή του παρόντος έργου στο σύνολό του ή τμημάτων του με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς και η μετάφραση ή διασκευή του ή εκμετάλλευσή του με οποιονδήποτε τρόπο αναπαραγωγής έργου λόγου τέχνης, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2121/1993 και της Διεθνούς Σύμβασης Βέρνης-Παρισιού, που κυρώθηκε με τον ν. 100/1975. Επίσης απαγορεύεται η αναπαραγωγή της στοιχειοθεσίας, της σελιδοποίησης, του εξωφύλλου και γενικότερα όλης της αισθητικής εμφάνισης του βιβλίου, με φωτοτυπικές ή οποιεσδήποτε άλλες μεθόδους, σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2121/1993.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΙΚΑΡΟΣ
Βουλής 4, 105 62, Αθήνα, Τ 210 3225152
www.ikarosbooks.gr – info@ikarosbooks.gr

Virginie Costa

ΠΑΤΟΥΣΙ

& Τιμι



Πρώτα μέρα στο σχολείο



Μετάφραση: Κέλλυ Δημοπούλου



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΙΚΑΡΟΣ



Σήμερα είναι η πρώτη μέρα του Τίμι στο σχολείο.



Κάθεται να φάει το πρωινό του
αλλά νιώθει ένα σφίξιμο
στο στομάχι.

Ντύνεται και χτενίζεται.
Όμως ο Τίμι έχει άγχος.
– Πρέπει να είμαι θαρραλέος!

Το Πατούσι επιστρέφει για ύπνο.



Ο Τίμι παίρνει την τσάντα του.
– Τα λέμε αργότερα! Θα με σκέφτεσαι,
Πατούσι;

Το Πατούσι μισανοίγει το ένα
μάτι και ξανακοιμάται στο λεπτό.

Ο Τίμι πλησιάζει το Πατούσι
με ύφος σοβαρό.

– Πατούσι... πρέπει να
με βοηθήσεις να αντιμετωπίσω
την πρώτη μέρα στο σχολείο!



Στη διαδρομή,
ο Τίμι παραπατάει.

– Μα τι έχεις βάλει εκεί μέσα;
ρωτάει η μαμά. Μήπως θέλεις
να σε βοηθήσω να κουβαλήσεις
την τσάντα σου;

– Όχι, όχι, εντάξει είμαι,
απαντά ο Τίμι.



Στην είσοδο του σχολείου, έχει μαζευτεί πολύς κόσμος.



– Κοίτα, Τίμι, νομίζω ότι βλέπω την καινούργια σου
δασκάλα. Φοράει πράσινα.

– Καλημέρα, Τίμι, καλώς ήρθες στο σχολείο μας.
Ο Τίμι νιώθει λίγο φοβισμένος.
– Λοιπόν, Τίμι, δεν μιλάς; ρωτάει η μαμά.



– Μην ανησυχείς, λέει η δασκάλα. Είναι φυσιολογικό να έχεις λίγο άγχος την πρώτη μέρα στο σχολείο, αλλά όλα θα πάνε καλά, θα δεις.